

第一课

Dìng yì zhāng wǎng fǎn jī piào

订一张往返机票



你熟悉这些标记吗？它们都代表哪些航空公司？你知道吗，人们说到这些航空公司的时候，常常不说全名，而是习惯用两三个字的简称。

Are you familiar with these logos? What airline does each of them represent? You know, a 2 or 3-character abbreviation in Chinese is usually used instead of the full names when people talk about the airlines.

Zhōngguó Guójì Hángkōng Gōngsī 中国国际航空公司	Guóháng 国航	Air China
Hǎinán Hángkōng Gōngsī 海南航空公司	Hǎiháng 海航	Hainan Airlines
Xīnjiāpō Hángkōng Gōngsī 新加坡航空公司	Xīnháng 新航	Singapore Airlines
Jiānádà Hángkōng Gōngsī 加拿大航空公司	Jiāháng 加航	Air Canada (AC)
Déguó Hànsā Hángkōng Gōngsī 德国汉莎航空公司	Hànsā 汉莎	Deutsche Lufthansa AG (LH)
Měiguó Xīběi Hángkōng Gōngsī 美国西北航空公司	Měixībēi 美西北	Northwest Airlines (NW)

(一) 哪天有航班?

旅行社: 这里是春天旅行社, 您好。

王先生: 你好。我想问一下, 北京到悉尼, 哪天有航班?

旅行社: 您稍等, 我帮您查一下。

王先生: 好。

旅行社: 北京飞往悉尼.....澳大利亚航空公司每周一三五有航班, 晚上10点多起飞, 第二天中午1点左右到达; 国航每天一个航班, 下午3点多起飞, 第二天早上6点到。



专有名词 *Proper Nouns*

Wáng

王

a surname

Běi jīng

北京

Beijing, Peking

Xī ní

悉尼

Sydney

Ào dà lì yà

澳大利亚

Australia

Ào dà lì yà HángkōngGōng sī

澳大利亚航空公司

Qantas Airways

Guó háng

国航

Air China

词语架 *Vocabulary*

1	航班	hángbān	n.	scheduled flight
2	旅行社	lǚxíngshè	n.	travel agency
3	稍	shāo	adv.	a little, a bit, slightly
4	帮	bāng	v.	help, assist, aid
5	航空公司	hángkōng gōngsī		airways, airline company
6	起飞	qǐfēi	v.	take off
7	左右	zuǒyòu	n.	(used after a numeral to indicate an approximate number) about, or so
8	到达	dàodá	v.	arrive, get to, reach

(二) 在上海转机

王先生：你好。我要订两张北京到悉尼的机票。

旅行社：北京到悉尼，您要哪天的？

王先生：下星期五。

旅行社：周五有两个航班：一个是中国国际航空公司的，一个是澳大利亚航空公司的。

王先生：都是从北京直飞吗？

旅行社：国航的是北京直飞悉尼，澳航的要在上海转机。

王先生：我要直飞的。

旅行社：好，给您预订国航的。

专有名词 *Proper Nouns*

Zhōng guó Guó jì Hángkōng Gōng sī
中国国际航空公司

Air China

Ào háng
澳航

Qantas Airways

Shàng hǎi
上海

Shanghai

词语架 *Vocabulary*

1	转机	zhuǎnjī		change planes, transfer
2	订	dìng	v.	book, order
3	机票	jīpiào		plane ticket, air ticket
4	国际	guójì	n./adj.	international
5	直飞	zhífēi		direct flight; fly all the way directly to
6	预订	yùdìng	v.	subscribe, book, place an order

(三) 经济舱没有座位了

王先生：你帮我看一下，国航这周六飞悉尼的航班还有没有座位？

旅行社：您要经济舱还是公务舱？

王先生：公务舱。

旅行社：我看一下。很抱歉，经济舱和公务舱都没座位了。头等舱行吗？

王先生：那就头等舱吧。

词语架 *Vocabulary*

1	经济舱	jīngjìcāng		economy class
2	座位	zuòwèi	n.	seat, place to sit
3	公务舱	gōngwùcāng		business class
4	抱歉	bàoqiàn	v.	be sorry, regret
5	头等舱	tóuděngcāng		first class

（四）单程还是往返？

王先生：现在北京飞悉尼的票价是多少钱？

旅行社：单程4 800，往返6 900。

王先生：含税吗？

旅行社：不含税。但都可以打九折。

王先生：订票后能改期吗？

旅行社：全价票能改期，打折票都不能改。

词语架 *Vocabulary*

1	单程	dānchéng	n.	single trip
2	往返	wǎngfǎn	v.	travel to and fro, go and return
3	票价	piàojià		ticket price
4	含	hán	v.	include
5	税	shuì	n.	tax, duty
6	折	zhé	n.	discount in price
7	订票	dìngpiào		book a ticket
8	改期	gǎiqī	v.	change time or date, set another date
9	全价	quánjià	n.	full price
10	打折	dǎzhé	v.	discount, give discount

(五) 请您拼一下名字

机票代理：您要的是两张从北京到上海的机票，去程是这周五，那回程呢？

李女士：回来……周日或下周一都可以。

机票代理：好的。请您说一下两位旅行者的姓名。

李女士：David Campbell和李丽文。

机票代理：Campbell？怎么拼写？您能拼一下吗？

李女士：C-a-m-p-b-e-l-l，Campbell先生和李丽文女士，木子李，美丽的丽，文化的文。



专有名词 *Proper Nouns*

Lǐ
李

a surname

Lǐ Lǐ wén
李丽文

a name

词语架 *Vocabulary*

1	拼	pīn	v.	spell
2	代理	dàilǐ	n.	agent
3	去程	qùchéng		outbound trip
4	回程	huíchéng	n.	return trip, inbound trip
5	女士	nǚshì	n.	Miss, Ms., lady, madam
6	或	huò	conj.	or, either ... or
7	者	zhě		those who, he who

8	姓名	xìngmíng	n.	family name and given name, full name
9	拼写	pīnxiě	v.	spell
10	美丽	měilì	adj.	beautiful

(六) 最晚什么时候出票

机票代理：您订了两张票，今天出票吗？

李女士：我还要再确认一下。最晚什么时候出票？

机票代理：三天之内吧。

李女士：好的。我需要把电子票打印出来吗？

机票代理：可以不打印。我会给您一个订票号，直接到机场就可以了。如果需要行程单，我们也可以免费给您送去。

词语架 *Vocabulary*

1	出票	chūpiào		issue ticket
2	确认	quèrèn	v.	confirm, affirm
3	之内	zhīnèi	n.	within
4	电子票	diànzǐpiào		e-ticket
5	打印	dǎyìn	v.	print
6	直接	zhíjiē	adj.	direct, directly
7	如果	rúguǒ	conj.	if

8	行程	xíngchéng	n.	the route or distance of travel, journey, trip
9	单	dān	n.	slip of paper, list
	行程单	xíngchéngdān		itinerary/receipt of ticket
10	免费	miǎnfèi	v.	be free of charge

语言点 *Grammar*

1. 北京飞往悉尼。

飞+往：飞向……。常用的还有：开往。

“飞+往” *means fly to somewhere*. “开往” *has a similar structure which means “drive up to somewhere”, or “be bound for someplace”*.

例 Examples:

(1) 我要一张飞往北京的机票。

(2) 这架飞机飞往澳大利亚。

(3) 这列火车开往悉尼。

(4) 每天从上海开往北京的火车有很多趟。

2. 每周一三五有航班。

每周一三五：每周的周一、周三和周五。常用于说周几、星期几，如“每周二四六”等。

“每周一三五”*means “every Monday, Wednesday and Friday”*. *This expression is often used to tell the exact weekdays. For examples,* “每周二四六”*means every Tuesday, Thursday and Saturday.*

例 Examples:

- (1) 每星期一三五都有旅行团出发。
- (2) 我一三五在公司办公，二四六在家办公。
- (3) 每周一三六日都有飞往悉尼的航班。

3. 我要订两张北京到悉尼的机票。

订+名词：在之前约定。也可以用“预订”。

“订+noun” *means “book or order in advance”*. *You can also use “预订” instead.*

例 Examples:

- (1) 我要订一张飞往北京的机票。
- (2) 他预订了周五的航班。
- (3) 请帮我预订三个座位。

4. 那就头等舱吧。

那就.....吧：表示在某种条件或情况下的一种选择或一种结果，常用

于回答句。

“那就……吧”*indicates an agreement with a slight degree of reluctance or helplessness.*

例 Examples:

(1) A: 没有靠过道的座位了, 靠窗可以吗?

B: 那就靠窗吧。

(2) A: 对不起, 今天的票都卖完了, 星期二的行吗?

B: 那就星期二的吧。

(3) A: 如果您不满意, 我们可以给您换一个。

B: 那就换一个吧。

5. 都可以打九折。

打折: 商品买卖的时候比原来的价格低。如“打九折”, 价格是原价的90%。

“打折”*means “to sell at a discount”, give discount. For example, “打九折”means the price is nine-tenths of the original.*

例 Examples:

(1) 现在订票可以打折吗?

(2) 这张票可以打几折？

(3) 儿童票现在也可以打八五折。

6. 三天之内吧。

.....之内：表示不超过一定的时间、范围或数量。

“.....之内” *means* “*within a certain time, range or amount*”.

例 Examples:

(1) 你可以在三天之内出票。

(2) 这次出差是在计划之内的。

(3) 随身携带的物品限制在5公斤之内。

任务单 *Task List*

任务一

根据课文内容完成下列句子。

Complete the following sentences according to the text.

1. 王先生要买去悉尼的_____。
2. 国航和澳航都有飞往悉尼的_____。
3. 澳航的航班是每周_____。
4. 国航的航班每天下午3点多_____。

5. 从北京可以_____悉尼，也可以在上海_____。



6. _____和公务舱没有座位了，王先生买了_____的票。

7. 单程票和往返票都可以_____。

8. 全价票能_____，打折票不能改。

9. 李女士_____去上海。

10. 李女士从北京到上海，_____是这周五，_____是周日或下周一。

11. 李女士_____了两张票，可是今天没有_____。

12. 李女士应该在三天_____出票。

任务二

根据图片或描述，用所给的词语说一说。

Use the given word (s) to say a few sentences about the pictures or descriptions.

1. 订（预订） 飞往

北京	→	上海
上海	→	悉尼
悉尼	→	北京

2. 每周 航班

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

3. 航班 直飞 转机

NZ4905	北京	→	上海	→	悉尼
QF192	北京	→	悉尼		
MU566	悉尼	→	北京		

4. 起飞

CA173 北京 → 悉尼 16:30 —— 06:10 (+1)
HU7602 上海 → 北京 18:15 —— 20:30

5. 还是

飞往	悉尼？	上海？
航班	直飞？	转机？
机票	单程？	往返？

6. 或

经济舱	公务舱
国航	澳航
这周	下周

7. 座位 那就.....吧

头等舱	公务舱
公务舱	经济舱

8. 那就.....吧

直飞	转机
周六	周日
海航 	国航 

9. 打折

1000元	850元
-------	------

2000元

1800元

10.之内

一个月 √

一个月后 ×

≤7公斤 √

≥7公斤 ×



任务三

请找出哪个句子的意思跟例句不一样。

Find out which sentence is different in meaning from the sample.

1. 您稍等。

- A 您等一下。
- B 您不用等。
- C 请您等一等。
- D 请您稍等一下。

2. QF192航班从北京飞往悉尼。

- A 从北京到悉尼192公里。
- B QF192航班从北京到悉尼。
- C QF192航班从北京飞悉尼。

D 坐QF192这个航班可以从北京到悉尼。

3. 每周一三五有航班。

A 每周有135个航班。

B 每星期一三五有航班。

C 每周的周一、周三和周五有航班。

D 每星期的星期一、星期三、星期五有航班。

4. 我要往返票，3号去，7号回。

A 我要3号的票或7号的票。

B 我要来回票，3号走，7号返回。

C 我要3号出发，7号返回的往返票。

D 我要往返票，去程是3号，回程是7号。

5. 公务舱的票可以打八五折。

A 公务舱的票850元。

B 公务舱的票可以便宜15%。

C 公务舱的票是原来价格的85%。

D 公务舱的票可以有15%的优惠。

6. 周日回或周一回都可以。

A 我周日回，他周一回。

B 周日回可以，周一回也可以。

C 星期日或者星期一起来都行。

D 周日和周一，哪一天回来都可以。

7. 请您在三天之内出票。

A 请您在三天内出票。

B 您应该在第三天出票。

- C 您最晚要在第三天出票。
- D 出票的时间不能超过三天。



任务四

角色扮演。

Role play.

1. 咨询北京到悉尼机票的时间和价格

王先生：问有没有到悉尼的机票

旅行社：问要什么时间

王先生：说明时间

旅行社：查电脑，问要哪个航空公司的票

王先生：表示没关系

旅行社：告诉客人两个航空公司的航班时间

王先生：问机票的价格

旅行社：告诉价格

2. 订一张从北京到上海的机票

李先生：问有没有从北京到上海的机票

机票代理：问要什么时间的

李先生：说明时间	机票代理：查电脑，问需要什么舱位
李先生：表示没关系	机票代理：问回程时间
李先生：说明要单程机票	机票代理：告诉单程价格，说明往返票打折
李先生：确认订单程票	机票代理：确认

3. 订一张北京到悉尼的往返机票

张先生：问北京到悉尼的机票价格	机票代理：问想要什么时间
张先生：说明时间	机票代理：查电脑，问回程时间
张先生：说明回程时间	机票代理：告诉往返票价格
张先生：问能不能打折	机票代理：告诉打几折
张先生：确认订一张机票	机票代理：问客人姓名
张先生：告诉姓名	机票代理：确认

任务五

我能行。

I can.

下面是一些航空公司的订票电话，给他们打电话问问到某地的航班和价格。

Call the given phone numbers for information about flights and airfares.

中国国际航空公司（国航）：400-810-0999

海南航空公司（海航）：800-876-8999或950718

上海航空公司（上航）：10105858

厦门航空公司（厦航）：800-858-2666

东方航空公司（东航）：（021）-95108

四川航空公司（川航）：（028）-88888888



本课盘点 *Outline*

熟练掌握下列句子。 **Learn these sentences by heart.**

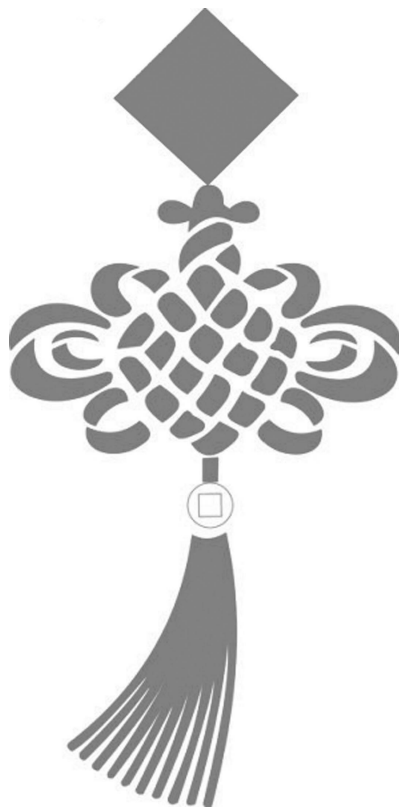
1. 这里是春天旅行社，您好。
2. 北京到悉尼，哪天有航班？
3. 您稍等，我帮您查一下。
4. 每周一三五有航班。
5. 下午3点多起飞，第二天早上6点到。

6. 我要订两张北京到悉尼的机票。
7. 北京直飞悉尼。
8. 在上海转机。
9. 您要经济舱还是公务舱？
10. 那就头等舱吧。
11. 北京飞悉尼票价是多少钱？
12. 单程4 800，往返6 900。
13. 全价票能改期，打折票都不能改。
14. 去程是这周五，那回程呢？
15. 周日或下周一都可以。
16. 请您说一下旅行者的姓名。
17. 怎么拼写？您能拼一下吗？

文化指南 *Useful Information*

李丽文，美丽的丽，文化的文。

汉语里有不少同音字，如“li”，有“丽”、“莉”、“力”、“立”、“利”等，都可能用在人名里。所以人们在遇到这种情况时，常常补充说明一下是哪一个汉字。例如“丽”，是“美丽的丽”；“莉”，是“茉莉的莉”；“力”，是“力量的力”。这样既避免了搞错名字，又解释了名字中用字的含义。



There are quite numbers of homophones in Chinese, for example “丽”, “莉”, “力”, “立”, “利”, etc.. They are all pronounced “lì” and they can be used in names. To avoid confusing others, people usually add something to make clear which of the characters they are referring to. In the case of “丽”, they'd say the “li” for beautiful. For “莉”, they may say the “li” for jasmine flower. For “力”, the “li” for power.

课堂笔记
